

Computer & Internet



CD-ROM

PC Windows e Mac
con gli articoli accessibili
ai disabili visivi

IPERMEDIALITA'

ToolBook
Director
Illuminatus

TUTORIAL Modellazione 3D

AutoCAD 2000
3D Studio Max
Light Wave

Corso di FOTOGRAFIA

Storia di copertina di
Remo Buti e ASSOCIATI

MULTIETNICITA' e nuove tecnologie

Esercizi di
DESIGN della COMUNICAZIONE

Capodanno 2000
su INTERNET

ANTEPRIMA

IV Festival Internazionale di Architettura in Video

SPECIALE

Le sottili barriere

TELEMATICHE

NUMERO 9

Dicembre/Febraio 2000

EDITORE

2F MULTIMEDIA s.r.l.

Via San Domenico, 2 - 50133 Firenze

Tel. 055/577564

DIRETTORE RESPONSABILE

Fabrizio Pecori

REDATTORE CAPO

Giulia Bertini

ART DIRECTOR

Nadia Andreini

DISEGNI DELLO SPECIALE

Francesco Givone

REDAZIONE

e-mail: redazione@compeint.com

Nadia Andreini, Gian Andrea Caresia,

Fabrizio Pecori, Salvatore Sterlino,

Elisabetta Vagaggini, Nicola Zeloni

AUTORI

Nadia Andreini, Lorenza Berengo,

Marco Bini, Vincenzo Capalbo,

Gian Andrea Caresia, Nicola Cirocco,

Andrea Costagli, Angelo Caciolla Donati,

Nicola Fabiani, Alessio Fazzi,

Franco Frascolla, Gabriele Giorgi,

Antonio Glessi, Paolo Graziani,

Leonardo Landi, Daniele Lauria,

Fabio Leoncini, Elettra Lorini,

Giulio Luzzi, Maurizio Mancuso,

Sara Massa, Antonio Panullo,

Fabrizio Pecori, Lorenzo Pizzanelli,

Francesco Ramberti, Maria Ranieri,

Oswaldo Rinaldi, Fabio Santini,

Jeff Shapiro, Andrea Steffi,

Salvatore Sterlino, Mirko Tattarini,

Valter Toni, Elisabetta Vagaggini,

Furio Vannucci, Roberto Ventura

COMPUTER & INTERNET CD-ROM

RESPONSABILE DEL PROGETTO

Fabrizio Pecori

PRODUCT MANAGER

Gian Andrea Caresia

DESIGN

Nadia Andreini

STAMPA

GIUNTI INDUSTRIE GRAFICHE

Stabilimento di Prato

DISTRIBUZIONE PER L'ITALIA

Eurostampa Srl - aderente all'A.D.N. -

C.so V. Emanuele II, n. 111 - 10128 TORINO

Tel. 011/538166 - 538167 Fax 011/51176647

Abbonamenti

4 numeri di **Computer & Internet** con CD-ROM



L. 38.000 +
L. 5.000 per
spese di spedizione

Multimedia Solution

4 numeri di **Computer & Internet** con CD-ROM



L. 30.000 +
L. 5.000 per
spese di spedizione

Study Solution

Offerta speciale per scuole, docenti e studenti

4 numeri di **Computer & Internet** con CD-ROM



e tutti gli strumenti per un anno
di consultazione della rivista *on-line*

L. 200.000 tutto incluso

On-line Solution

gli arretrati di **Computer & Internet**



L. 15.000 +
L. 2.000 per
spese di spedizione

Collection

SOMMARIO

REDAZIONALI

- 4 Guida al CD-ROM
- 53 NEWS - Forum Scuola Educazione Multimedia
- 53 NEWS - L'Università di Milano mette in linea la fisica moderna
- 54 Penne Sconosciute
- 66 CD-ROM e Beni Culturali
- 68 NEWS - Un caffè elettronico per le scuole italiane
- 70 La scuola del III millennio in Giappone
- 78 Nastro di partenza per l'emeroteca nazionale del giornale scolastico di Piancastagnaio
- 80 Vita e Scienza
- 99 Ottimismo digitale



COPERTINA

- 6 Storia di copertina

FOTOGRAFIA DIGITALE

- 8 Corso di Fotografia – Episodio 1
- 13 Aggiungere una foto come sfondo di Windows
- 16 Muoversi in uno spazio fotografico a 360°

INTERNET

- 17 Utilità per personalpagisti
- 50 2000 e una notte... sul web
- 52 Net-Art

INTERCULTURA

- 20 Cyberdervisci
- 23 Warri – L'antico gioco africano della semina e del raccolto
- 25 Virtual Inter Rail

ARCHITETTURA

- 26 L'importanza strategica dei Renai
- 27 Recupero ambientale virtuale
- 58 Nuovi metodi di apprendimento della Statica
- 82 New media cinema e innovazione: dalla Ricostruzione alla Sostenibilità
- 97 Il viaggio virtuale nella Metropoli Futurista



e professionista

DIDATTICA E MULTIMEDIA

- 30 Apprendimento e Ricerca
- 31 Learning and Research
- 32 Due domande a Cinthya Foppiano
- 32 Two questions for Cinthya Foppiano
- 69 Piccoli informatici salgono in cattedra
- 84 Illuminatus per autori multimediali
- 85 Creare un indice interattivo



SPECIALE — LE SOTTILI BARRIERE TELEMATICHE

- 36 Computer &... Accessibilità
- 37 Una esperienza diretta
- 39 Tecnologie per comunicare
- 41 Accessibilità dei sistemi multi-mediali per i ciechi
- 45 Le risorse di Windows 98
- 47 Superare le barriere linguistiche



DALLA SCUOLA PER LA SCUOLA

- 54 Orienteering
- 56 Fabulando

INTERACTIVA

- 61 Studiare l'Italiano
- 67 Viaggio nella storia

JAVASCRIPT

- 62 Javascript progressive tutorial

CAD

- 71 Finestra sul 2000

DESIGN DELLA COMUNICAZIONE

- 92 Nuove tecnologie della comunicazione
- 95 Progettare in assenza di peso

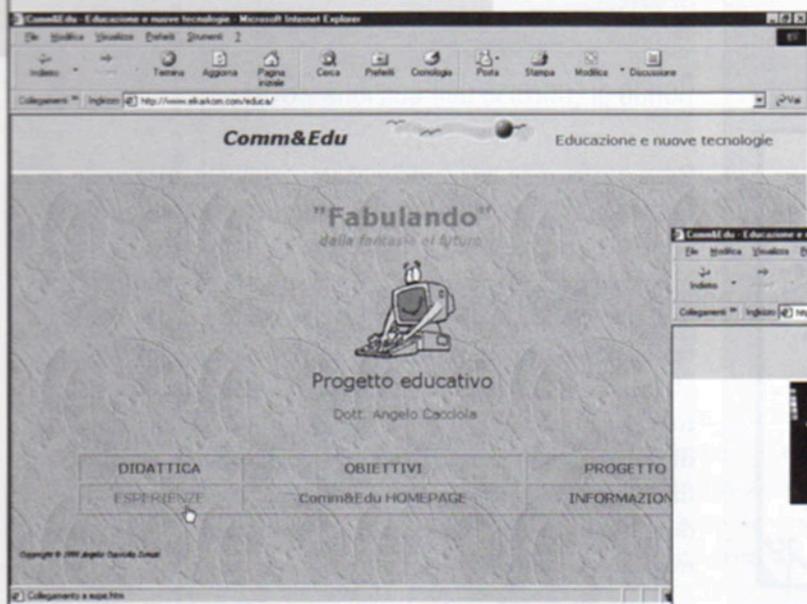
MODELLAZIONE

- 100 La mitica 313 di Zio Paperino
- 104 Beyond the Darkness

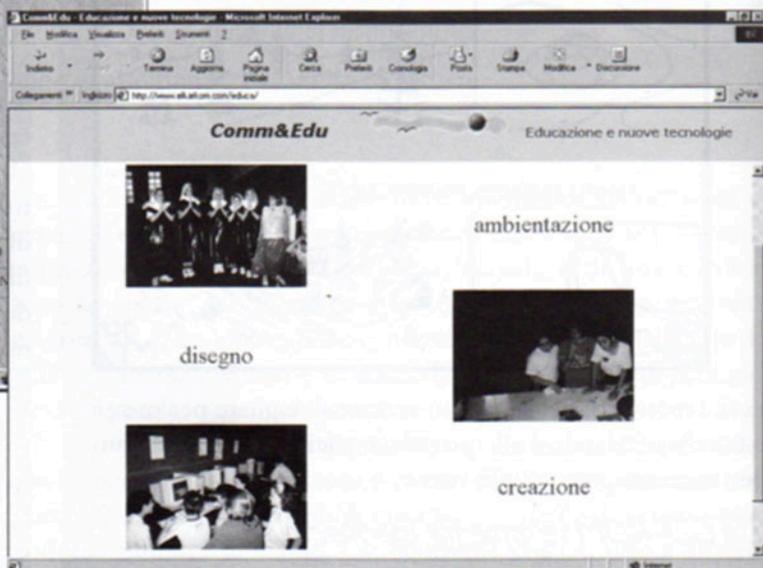
TRIDIMENSIONALE



Dott. Angelo Cacciola Donati



Dalla fantasia al futuro



I bambini sono il futuro! Se desideriamo che risolvano i grandi problemi del mondo, dobbiamo fornirgli delle valide opportunità educative. Una popolazione preparata e creativa costituisce la migliore garanzia per il benessere, la salute e la pace.

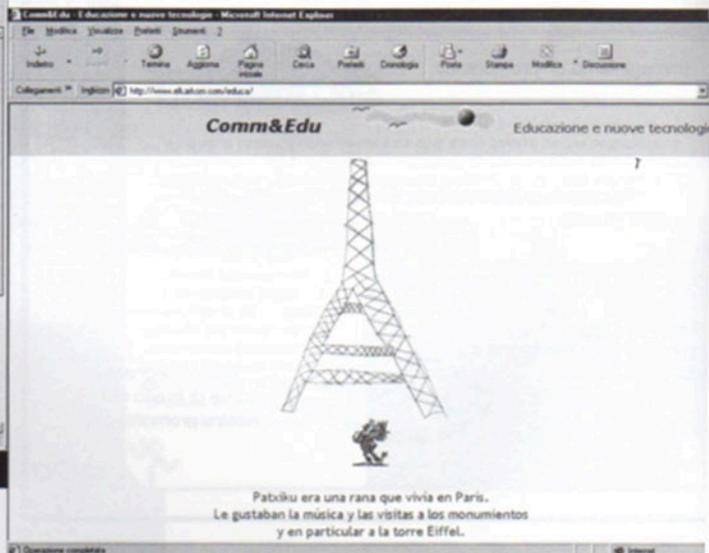
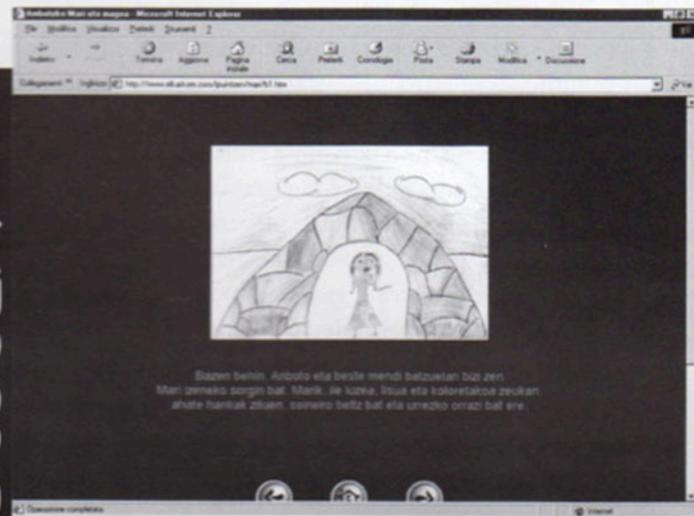
Purtroppo, nel mondo d'oggi, i modelli educativi risultano in gran parte obsoleti. Nonostante i tecnici e gli scienziati abbiano radicalmente trasformato l'agricoltura, la medicina e l'industria, il modo in cui i bambini apprendono è rimasto in gran parte immutato e basato in idee ereditate dai secoli precedenti. Le nuove tecnologie digitali forniscono l'opportunità di un pro-

fondo e generalizzato cambiamento nell'apprendimento infantile e nell'educazione in generale.

Il progetto formativo *Fabulando* affonda le sue radici indietro negli anni quando, preparando il dottorato nell'Università di Fribourg (Svizzera), ebbi modo di riflettere sulla teoria del "Pensiero complesso" di Edgar Morin e sulle stimolanti scoperte di Blas Lara sul processo cognitivo. Successivamente ho avuto l'opportunità di sperimenta-

re l'efficacia di tali teorie nell'insegnamento delle nuove tecnologie della comunicazione, introducendo una metodologia didattica innovativa ed ottenendo con essa risultati estremamente positivi.

A livello generale, le nuove tecnologie della telecomunicazione pongono in evidenza un universo complesso e caotico, nel quale le regole del pensiero razionale e lineare dominante negli ultimi due secoli risultano obsolete ed



inefficaci. Basti pensare all'annichilamento delle variabili spazio-temporali nel nuovo mondo digitale.

In tale inedito contesto si assiste ad una rivalutazione dell'intuizione e della fantasia, in quanto elementi costitutivi di una indispensabile capacità di comprendere culture e mentalità distinte dalla nostra. Risulta così di fondamentale importanza non contrapporre virtualità a realtà. Il virtuale, infatti, non viene a sostituire il reale, ma è una amplificazione delle possibilità di interpretazione e di uso del reale. Se non esistesse il sogno, se non ci fosse la fantasia, se non fossimo forniti di immaginazione noi saremmo in balia delle cose e del reale. E' precisamente questo costante rapporto dialettico che ci rende esseri umani, in quanto ampliamento degli spazi, delle categorie, delle forme, entro le quali si ridefinisce una nuova idea di realtà. Il bambino, oggi in particolare, è un essere naturalmente poliedrico e multimediale, in quanto utilizza tutti gli elementi e strumenti a sua disposizione, per entrare in rapporto con il mondo e con se stesso. D'altro canto, è essenziale riflettere sulle inedite modalità che si aprono nell'avvicinamento alle nuove tecnologie; infatti, risulta evidente che lavorare e giocare con il computer, significa cambiare i paradigmi tradizionali dell'insegnamento e dell'apprendimento, accettando così che ci possa essere una modalità di piacere nell'apprendimento. La tradizione pedagogica invece associa apprendimento a punizione, a pena, a disagio, a sforzo. Al contrario, tutto l'apprendimento che avviene all'interno della multimedialità, si avvantaggia della risorsa, della compartecipazione e del piacere, scompaginando l'articolazione pedagogica, didattica della scuola. Il progetto **Fabulando** raccoglie questo tipo di preoccupazioni e si propone di superarle attraverso una nuova forma di avvicinarsi a questi strumenti.

Il suo obiettivo consiste nell'introduzione partecipativa e condivisa delle nuove tecnologie della telecomunicazione in un gruppo di bambini di 8-9 anni.

Il progetto

L'esperienza prevede una fase introduttiva, nella quale il bambino si vedrà progressivamente immerso nel mondo fantastico delle leggende e dei miti della sua regione. Grazie a tale ambientazione si stimolerà il suo potenziale creativo e si darà inizio ad una fase ludica, al culmine della quale il bambino stesso prolungherà e creerà la sua favola insieme agli altri.

Il progetto prevede le seguenti fasi:

- creazione interattiva, con 20 bambini di 7-10 anni, di una favola originale incentrata sui miti e sulle leggende locali.
- integrazione multimediale della medesima con disegni, musiche e animazioni (originali o meno).
- creazione della favola in formato WWW (pagine web) e successiva pubblicazione in Internet.
- eventuale edizione della fiaba su CD o carta.

Diffusione del progetto

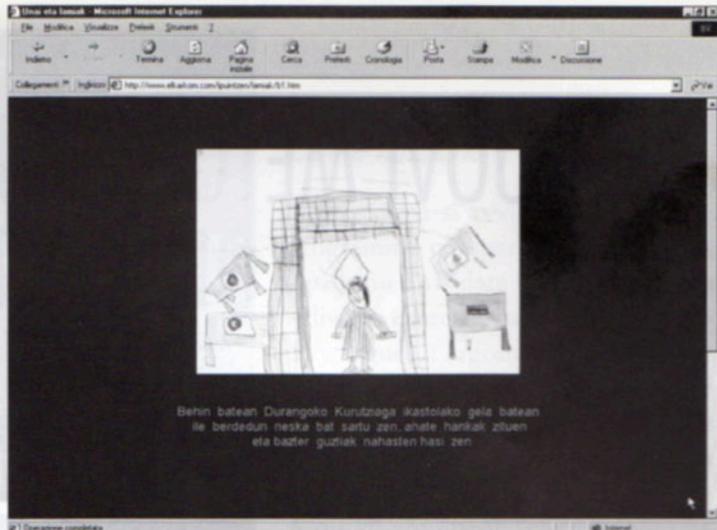
Il progetto vede coinvolti vari centri di insegnamento primario, soprattutto per quanto concerne le seguenti materie:

- Storia - Italiano - Lavoro di gruppo - Disegno - Letteratura - Musica - Educazione civica - Nuove tecnologie.

I benefici

Tra i benefici immediati connessi alla realizzazione del progetto ricordiamo:

- Creazione di una base per il futuro spazio web della scuola
- Introduzione dei professori alle nuove tecnologie
- Rivitalizzazione delle tradizioni locali



Durata

La durata del progetto è stabilita in una settimana.

Esperienze realizzate

Il progetto **Fabulando** è stato sperimentato con successo a:

Oñati - Gipuzkoa (Spagna), con la collaborazione del Comune della località nel mese di Luglio del 1998

Durango - Bizkaia (Spagna), con 2 classi della scuola elementare "Kurutzia" nel mese di Dicembre del 1998.

Attualmente si stanno preparando nuove esperienze nelle scuole del nord Italia.

Maggiori dettagli sul progetto e le favole realizzate possono essere visionate in internet all'indirizzo: <http://www.elkarkom.com/educa/>

Referenze on-line:

Ministerio educación (Ministero Pubblica Istruzione spagnolo)

<http://www.pntic.mec.es/novedades/dicembre98.htm>

I.R.R.S.A.E. dell'Emilia-Romagna <http://arci01.bo.cnr.it/irrsaer/index2.html>

Yahoo - <http://www.yahoo.it/settimana/2-05-99.html>

Direzione Didattica del 3° Circolo di Gallarate (VA)

<http://www.gallarate.it/dirdid3/>

La Rivista Scuola ER (in "Nuovi progetti") <http://enea.provincia.parma.it/scuolaER/rivista.htm>

Provveditorato agli Studi di Ravenna <http://www.racine.ra.it/provveditorato/sitisc.htm>

Provveditorato agli Studi di Venezia <http://psve.com/pagina2.html>